

## Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststäbchen

## Messbereich:

Visuell

10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Reflektometrisch

10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Farbabstufungen:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

## Gebrauchsanweisung:

1. Teststäbchen 1 s in Probe (pH 6–9) eintauchen.
  2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
  3. 20 s warten.
  4. Testfeld mit Farbskala vergleichen.
- Sind Sulfit-Ionen vorhanden, färbt sich das Testpapier lachsfarben.

## Störungen:

Saure Probelösungen (z. B. Weißwein) müssen mit festem Natriumacetat neutralisiert werden, weil das Testpapier in sauren Lösungen nicht reagiert. Sulfide stören, weil diese in neutraler Lösung ebenfalls zu einer Rotfärbung des Papiers führen. Die Störung wird beseitigt durch Zugabe eines Überschusses von Nickel (II)-Ionen. Das sich bildende Nickelsulfid wird abfiltriert. Größere Mengen Reduktionsmittel, z. B. Hydroxylammoniumchlorid oder Ascorbinsäure, stören. Es wird zu wenig Sulfit angezeigt.

## Entsorgung:

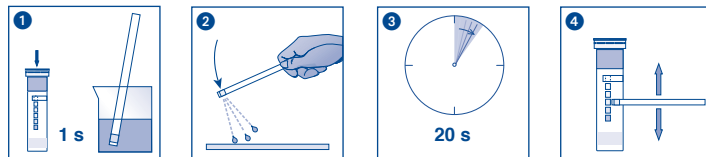
Benutzte Teststäbchen in den Hausmüll geben.

## Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30 °C). Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

**MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG** · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Deutschland  
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)

**Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG** · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz  
Tel.: 062 388 55 00 · Fax: 062 388 55 05 · sales-ch@mn-net.com



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Pack content:

1 aluminium container with 100 test strips

## Measuring range:

Visually  
10–1000 mg/L SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

Reflectometrically  
10–500 mg/L SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

## Color gradation:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

## General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

## Instructions for use:

1. Dip the test strip into the sample (pH 6–9) for 1 s.
  2. Shake off excess liquid.
  3. Wait 20 s.
  4. Compare the test field with the color scale.
- If sulfite ions are present, the test field turns salmon-pink.

## Interferences:

Acidic test solutions (i.e. white wine) must be buffered with solid sodium acetate prior to testing because the test paper does not react in acidic media. Sulfide ions also lead to a red coloration of the test paper in neutral solutions. This interference can be eliminated by adding an excess of nickel (II) ions. The nickel sulphide formed can be removed by filtration. Larger amounts of reducing agents such as hydroxylammonium chloride or ascorbic acid interfere with the determination leading to falsely low test results.

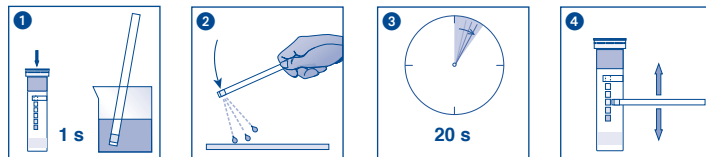
## Disposal:

Used test strips can be placed in the normal household waste.

## Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature not above +30 °C).

If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.



<b>REF</b>	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	<b>LOT</b>	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istru- zioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test

## Domaine de mesure :

Méthode visuelle

10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Méthode par réflectométrie

10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Echelons :

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Eviter de toucher la zone de test.

## Mode d'emploi :

1. Immerger la languette test pendant 1 s dans l'échantillon (pH 6 à 9).

2. Eliminer l'excédent de liquide en secouant.

3. Attendre 20 s.

4. Comparer la zone de test avec l'échelle colorimétrique.

En présence d'ions de sulfite, le papier réactif vire au rose saumon.

## Interférences :

Les solutions échantillons acides (le vin blanc par ex.) doivent être neutralisées avec de l'acétate de sodium solide parce que le papier réactif ne réagit pas dans les solutions acides. Les sulfures interfèrent parce qu'ils occasionnent eux aussi une coloration rouge du papier dans une solution neutre. L'interférence est supprimée par ajout d'un excédent d'ions nickel (II). Le sulfure de nickel qui se forme est séparé par filtration. De grandes quantités d'agents de réduction comme par ex. le chlorure d'hydroxylammonium ou l'acide ascorbique interfèrent, la quantité de sulfite indiquée étant trop faible.

## Elimination :

Les languettes tests peuvent être mélangées aux ordures ménagères ordinaires.

## Conservation et stabilité :

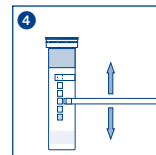
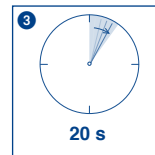
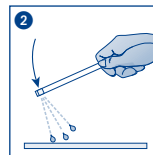
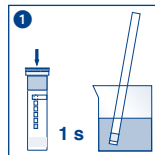
Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage maximale : +30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

**MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG** · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Allemagne

Tél : +49 24 21 969-0 · Fax : +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)

**France : MACHEREY-NAGEL SARL à associé unique** · 1, rue Gutenberg · 67722 Hoerd · France

Tél : 03 88 68 22 68 · Fax : 03 88 51 76 88 · sales-fr@mn-net.com



<b>REF</b>	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	<b>LOT</b>	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturlimitierung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Contenido:

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas

## Rango de medida:

Evaluación visual

10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Evaluación reflectométrica

10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Gradación:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque la almohadilla reactiva.

## Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva por 1 s en la muestra (pH 6–9).
  2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
  3. Espere 20 s.
  4. Compare con la escala de colores.
- En presencia de iones de sulfito, la almohadilla reactiva virará a rosa salmón.

## Interferencias:

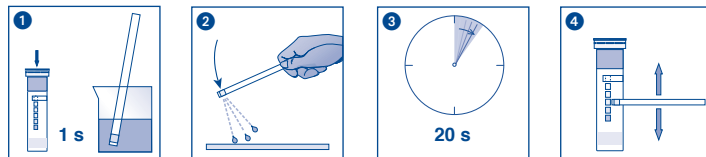
Las soluciones ácidas (p. ej. vino blanco) deberán ser neutralizadas con acetato de sodio sólido, ya que el papel reactivo no reacciona en medio ácido. En solución neutra, los iones sulfuro interfieren haciendo virar el papel a rojo; esta interferencia puede eliminarse añadiendo iones níquel (II) y después filtrando el sulfuro de níquel formado. Los agentes reductores tales como el cloruro de hidroxilamonio o el ácido ascórbico en gran cantidad interfieren mostrando un contenido de sulfito inferior al real.










## Eliminación:

Las tiras reactivas usadas pueden eliminarse como residuos domésticos normales.

## Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura no superior a +30 °C. Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référéncé produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istru- zioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Sulfit

nl

## Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

## Meetbereik:

Visueel

10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Reflectometrisch

10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Kleurgradaties:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

## Gebruiksaanwijzing:

1. Houd het teststrip 1 s. in het monster (pH 6–9).

2. Schud de overtollige vloeistof eraf.

3. 20 s wachten.

4. Vergelijk het testveld met de kleurenschaal.

Als er sulfietionen voorhanden zijn, kleurt het testpapier zalmroze.

## Storingen:

Zure testoplossingen (bijv. witte wijn) moeten met vast natriumacetaat worden geneutraliseerd, omdat het testpapier in zure oplossingen niet reageert. Sulfides storen, omdat deze in een neutrale oplossing eveneens het papier rood laten verkleuren. De storing wordt verholpen door het toevoegen van een overschot van nikkel (II)-ionen. Het zich vormende nikkel-sulfide wordt afgefilterd. Grotere hoeveelheden reductiemiddel, bijv. hydroxylammoniumchloride of ascorbinezuur, storen Er wordt te weinig sulfiet aangegeven.

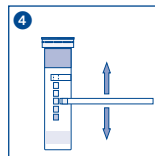
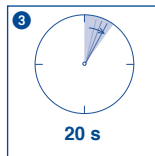
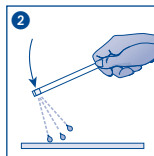
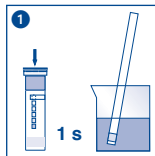
## Verwijdering:










Gebruikte teststrips in het huisvuil geven.

## Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur niet hoger dan +30 °C).

Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de teststrips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargenode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

## Rango di misura:

Misurazione visiva  
10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Misurazione riflettometrica  
10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Intervali della scala cromatica:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

## Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia per 1 s nel campione (pH 6–9).
  2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
  3. Attendere 20 s.
  4. Confrontare il settore di carta reattiva con la scala cromatica.
- In presenza di ioni solfito la carta reattiva vira al salmone.

## Interferenze:

Le soluzioni campione acide (ad es. vino bianco) devono essere dapprima tamponate con acetato di sodio solido poiché la carta reattiva non reagisce in soluzioni acide. Anche i solfuri conducono a un'alterazione dei risultati inducendo una colorazione rossa della carta reattiva in soluzione neutra. Tale interferenza può essere eliminata mediante aggiunta di ioni nichel (II). Il solfito di nichel formatosi può essere quindi rimosso per filtrazione. In presenza di quantità maggiori di riducenti quali, ad esempio, l'idrossilammonio cloruro o l'acido ascorbico, si ottengono risultati in difetto rispetto alla concentrazione di solfito effettivamente presente.

## Smaltimento:

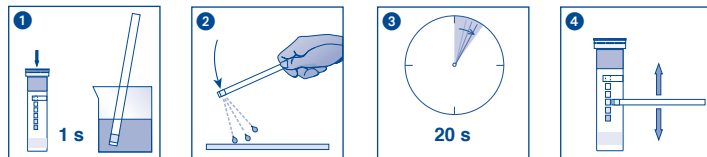
Smaltire le strisce analitiche utilizzate assieme agli altri rifiuti domestici.










## Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzino non deve essere superiore ai +30 °C).

In casa di magazzino corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germania  
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Siarczyn

pl

## Zawartość:

1 puszka aluminiowa zawiera 100 pasków testowych

## Zakres pomiarowy:

Wizualny  
10–1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

Reflektometryczny  
10–500 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Odcienie kolorów:

0 · 10 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L  $\text{SO}_3^{2-}$

## Wskazówki ogólne:

Należy zawsze pobierać tylko potrzebną ilość pasków testowych. Po pobraniu pasków puszkę należy natychmiast szczelnie zamknąć. Nie dotykać pola testowego.

## Sposób użycia:

1. Paski testowe zanurzyć na 1 s w próbce (pH 6–9).
  2. Strząsnąć nadmiar cieczy.
  3. Odczekać 20 s.
  4. Pole testowe należy porównać ze skalą kolorów.
- Jeżeli obecne są jony siarczynu, wtedy papierek testowy zabarwia się na kolor łososiowy.

## Zakłócenia:

Kwaśne roztwory testowe (np. białe wino) należy zneutralizować stałym octanem sodowym, gdyż w roztworach kwaśnych papierki testowe nie reaguje. Siarczki powodują zakłócenia, gdyż w roztworze neutralnym prowadzą również do zabarwienia się papierka na kolor czerwony. Zakłócenie usuwane jest przez dodanie nadwyżki jonów niklu(II). Tworzący się siarczek nikławy jest odsączany. Większe ilości środka redukującego, np. chlorowodorek hydroksyloaminy lub kwas askorbinowy, przeszkadzają. Wskazywane jest za mało siarczynu.

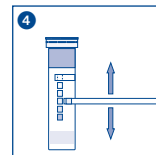
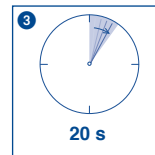
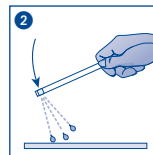
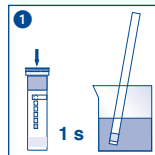
## Usowanie:










Używany pasek testowy do odpadów komunalnych.

## Warunki przechowywania:

Paski testowe należy chronić przed światłem słonecznym i wilgocią. Puszkę przechowywać w miejscu chłodnym i suchym (w temperaturze nie przekraczającej +30 °C).

Przy prawidłowym składowaniu laseczki testowe są przydatne do użytku do daty podanej na opakowaniu.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		